

AnyTone[®]

We only do best radio!

AnyTone®



ISO 9001
ISO 14001



AT-3318UV

ДВУХДИАПАЗОННЫЙ УКВ ТРАНСИВЕР



**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

БЛАГОДАРИМ ВАС!

AnyTone® трансивер обеспечит Вас надежной, устойчивой и эффективной связью. Трансивер обладает инновационной технологией цифровой обработки звука, с применением высокой интеграции элементов, обеспечивающих наилучшую стабильность работы, отличную надежность и обладающий современным дизайном.

Трансивер имеет большое количество каналов приема и передачи, поддерживает режимы работы UU, VV и UV, которые позволяют реализовать кросс-бенд репитерную функцию (Версия С), поддерживается 51 группа стандартных CTCSS кодов и 1 группа CTCSS кода, программируемая пользователем, 1024 групп DCS кодов, 5TONE/2TONE кодировки (опционально), DTMF кодировки, встроенная функция приема широковещательных FM радиостанций и многое другое.

ВЕРСИИ

Для удовлетворения требований самых разных пользователей, мы предлагаем на выбор четыре версии трансивера - А, В, С, D, отличающиеся частотными диапазонами, создающими дополнительные удобства для пользователя.

Версия А: Два диапазона, две частоты на прием, сигнал принимается на одном из каналов.

Версия В: Два диапазона, третий диапазон 350-390МГц можно комбинировать с UHF или VHF диапазоном для приема сигнала одновременно на двух частотах разных диапазонов.

Версия С: Два диапазона, два приемных канала на разные диапазоны, главный диапазон и поддиапазон могут принимать сигнал в одно и то же время.

Версия D: Два диапазона, два приемных канала, авиа диапазон и 4 FM диапазона.

МОДЕЛИ, ОПИСАННЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

АТ-3318UV FM трансивер:

АТ-3318UV(Версии А, С, D) программное обеспечение: QPS3318UV

АТ-3318UV(Версия В) программное обеспечение: QPS3318UV_B

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРОГРАММИРОВАНИИ

При программировании, вначале считайте заводские данные с трансивера, установите требуемые параметры (частота, сигналинг и т.д.), затем запишите данные в трансивер. Это позволит избежать ошибок, связанных с неверными установками диапазона, ошибками в кабеле для программирования и т.д.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

AnyTone® трансивер является сложным техническим устройством, разработанным с применением передовых технологий. Следующие рекомендации позволят Вам эффективно и безопасно эксплуатировать трансивер.

1. Держите трансивер и его аксессуары вдали от детей.
2. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать или модифицировать трансивер. Неквалифицированное вмешательство может вызвать повреждения трансивера и лишить гарантийного обслуживания.
3. Используйте только зарядное устройство, идущее в комплекте, во избежание повреждения батареи.
4. Используйте антенну, идущую в комплекте поставки, для обеспечения максимальной дальности связи.
5. Не оставляйте трансивер под действием прямых солнечных лучей и вблизи раскаленных предметов. Высокие температуры могут вызвать повреждения корпуса и сокращают время жизни электронных приборов.
6. Не храните трансивер в грязных, пыльных и сырых местах.
7. Содержите трансивер в чистоте. Не мойте его химическими моющими веществами.
8. Не работайте на передачу при неподключенной или неисправной антенне.
9. При использовании трансивера рекомендуется работать на передачу в течение 1 минуты, затем на прием в течение 4 минут. Длительная работа на передачу с высокой выходной мощностью вызывает нагрев задней части трансивера.
10. При появлении ненормального запаха или дыма из трансивера немедленно выключите его и снимите батарею. Обратитесь в сервис **AnyTone**®

Примечание:

Вышеперечисленные замечания для **AnyTone**® аксессуаров. Если любой из них не работает нормально, обратитесь в ближайший сервис **AnyTone**®.

Если Вы используете аксессуары других производителей, **AnyTone**® не гарантирует устойчивую и правильную работу трансивера.

СОДЕРЖАНИЕ

РАСПАКОВКА	01
Комплект поставки.....	01
СТАНДАРТНЫЕ / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ	02
Стандартные аксессуары.....	02
Дополнительные аксессуары.....	02
РЕЖИМЫ РАБОТЫ ТРАНСИВЕРА	03
ЛЮБИТЕЛЬСКИЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕЖИМЫ	04
ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ	05
Введение.....	05
Тип зарядного устройства	05
Меры предосторожности	05
Зарядка батареи.....	06
Процесс зарядки.....	08
Хранение батареи	08
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	09
Установка / Удаление Li-ion батареи.....	09
Установка / Удаление антенны	10
Установка / Удаление клипсы.....	10
Установка внешней гарнитуры / микрофона.....	11
ЗНАКОМСТВО	12
LCD дисплей	12
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	15
Включение / выключение.....	15
Регулировка громкости.....	15

СОДЕРЖАНИЕ

Переключение между диапазоном и поддиапазоном.....	16
Переключение между канальным режимом и VFO	16
Установка канала.....	16
Установка частоты	16
Ввод частоты с клавиатуры.....	17
Ввод номера канала с клавиатуры.....	17
Поиск FM радиостанций	18
Отключение шумоподавления.....	18
Прием сигнала.....	18
Передача сигнала.....	19
Экстренный вызов.....	19
Функция кнопки [PF1].....	19
Функция кнопки [PF2].....	20
Редактирование канала.....	20
Удаление канала.....	21
Программирование сканирования.....	21
БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ.....	22
Включение / Выключение FM радио.....	22
Установка / Отмена дополнительного сигналинга.....	22
Сканирование CTCSS/DCS.....	23
Установка направления частотного сдвига.....	23
Частотное / канальное сканирование.....	24
Пропуск каналов при сканировании.....	24
Реверс частоты.....	25
Уровень выходной мощности.....	25

СОДЕРЖАНИЕ

Секундомер	25
Настройка и передача DTMF кода	26
Блокировка клавиатуры	26
Настройки меню	27
Настройка CTCSS/DCS на передачу	27
Настройка CTCSS/DCS на прием	28
Настройка CTCSS/DCS на прием/передачу	28
Групповой вызов 5TONE/2TONE	29
Настройка дополнительного сигналинга	30
Установка режима шумоподавления	30
Установка частотного шага	31
Выбор широкого / узкого диапазона	32
Реверс частоты	32
Прямой разговор Talk Around	33
Установка частотного сдвига	33
Редактирование имени канала	34
Блокировка занятого канала	34
Запрет передачи сигнала	35
Ограничение диапазона	35
Настройка отображения поддиапазона	36
Голосовое оповещение	37
Таймер ограничения времени работы на передачу (TOT)	37
Голосовое управление передачей (VOX)	38
Задержка срабатывания VOX	38
Автоматическое отключение питания	39

СОДЕРЖАНИЕ

Время передачи DTMF кода.....	39
Уровень срабатывания шумоподавления.....	40
Время задержки при сканировании.....	40
Время отображения значков.....	41
Подсветка LCD экрана.....	41
Цвет подсветки LCD экрана.....	42
Запрос своего ID.....	42
Установка пилот-тона.....	43
Сохранение заряда батареи.....	43
FM радио.....	44
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	45
Режим работы экрана.....	45
Возврат к заводским настройкам.....	45
Запуск программного обеспечения (на примере Windows XP)	47
ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ	48
ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	49
ПРИЛОЖЕНИЕ	51
СТССS коды.....	51
1024 групп DCS кодов.....	52

o РАСПАКОВКА

Осторожно распакуйте трансивер. Мы рекомендуем убедиться, что все комплектующие присутствуют, прежде чем Вы выбросите упаковочную тару.

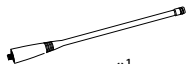
Если какие-то комплектующие отсутствуют, как можно скорее обратитесь к продавцу.

«Комплект поставки»

Название	Номер	Количество
Антенна	QA09UV2	1
Li-ion батарея	QB-26L	1
Зарядное устройство	QBC-26L	1
AC адаптер	QPS-01	1
Клипса	BC01	1
Ремешок для переноски	GS01	1
Руководство пользователя		1
Сертификат контроля качества		1

СТАНДАРТНЫЕ / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Стандартные аксессуары



Антенна*¹
QA09UV2
145/435МГц



Li-ion батарея
QB-26L



Зарядное
устройство
QBC-26L



AC адаптер
(12V/500mA)
QPS-01



Клипса
BC07



Ремешок
GS01



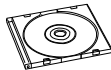
Руководство
Пользователя

*1.Примечание: рабочий диапазон антенны указан в ее нижней части.

Дополнительные аксессуары



USB кабель для
программирования
PC03



Программное
обеспечение
QPS3318UV



Гарнитура
HS03



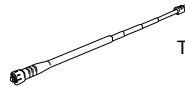
Авто заряд
CPL03



Ручной
микрофон
QHM22



Батарейный
отсек для авто
CPS01



Телескопическая
антенна
QA10UV


◦ РЕЖИМЫ РАБОТЫ ТРАНСИВЕРА

Трансивер имеет два диапазона, два независимых канала приема, отдельное отображение частот на экране и другие полезные функции. При работе Вы можете установить один из двух режимов работы трансивера – Любительский или Профессиональный. Также имеется 3-уровневое меню для установки требуемых параметров и управления функциями. Это легко и удобно.

1. Режимы работы:

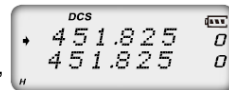
А. Программный: В пункте меню "General Setting" на компьютере выберите "Display Mode"- "Channel Mode", канальный режим работает как Профессио-нальный, остальные два режима работают как Любительский трансивер.

В. Ручной: Пожалуйста смотрите раздел "Display Mode" на странице 45.

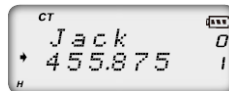
2. Режим Любительский трансивер: Другие режимы, кроме канального, рассматриваются как Любительские. Кнопка  служит для переключения между Канальным режимом и VFO.

А. Частота+канал: В этом режиме, "FREQ", на экране отображается частота, новые настройки и операции быстрого вызова могут временно использоваться пользователем. После выключения трансивера временные настройки не сохраняются, трансивер вернется к настройкам по умолчанию (рис.1)

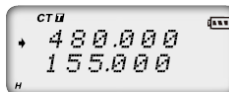
В.В Канал+Имя канала: В этом режиме, "NAME" на экране вместо номера канала отображается присвоенное ему имя. Таким образом, отображается частота + канал (рис.2)



(Рис 1)



(Рис 2)



(Рис 3)



(Рис 4)

РЕЖИМЫ РАБОТЫ ТРАНСИВЕРА

- С. VFO Режим (частотный режим):** В этом режиме на экране отображается только частота. Быстрые операции и настройки каналов будут сохранены в памяти до следующего изменения. После выключения трансивера или изменения рабочей частоты, сделанные настройки сохраняются (рис. 3).
- 3. Режим Профессиональный трансивер:** Когда режим «display mode» установлен как "CH", трансивер работает как профессиональный. В этом режиме, кроме сканирования и установки или редактирования DTMF кодов, клавиатура заблокирована, все другие функции должны быть запрограммированы через кабель (рис. 4).
- Примечание: если трансивер запрограммирован в Профессиональный режим и заблокирован, Вы не сможете перевести его в Любительский режим вручную с клавиатуры.
- 4.** В любом режиме, фоновые операции могут быть изменены и сохранены.

○ ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ

«« Введение

Батарея поставляется не заряженной, поэтому зарядите ее перед первым использованием. Первоначальная зарядка батареи или зарядка ее после длительного хранения (более чем 2 месяца), не обеспечит ее максимальную емкость. Максимальная емкость будет достигнута только после 2-3 полных циклов заряд/разряд. Срок службы батареи истек, если время ее работы значительно снизилось даже после полной и правильной зарядки.

«« Тип зарядного устройства

Для зарядки батареи используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое в комплекте с трансивером. Использование неоригинальных зарядных устройств может привести к взрыву батареи и ранению людей. Если после установки батареи индикатор зарядного устройства продолжает мигать красным цветом длительное время, это значит, что батарея неисправна или температура окружающей среды выходит за пределы допустимой для зарядки.

«« Меры предосторожности

- ▲ Не замыкайте контакты зарядного устройства. Не разбирайте батарею, она не подлежит ремонту.
- ▲ Температура окружающей среды при зарядке должна быть от +5°C до +40°C. Зарядка при других температурах может привести к сокращению срока службы батареи.
- ▲ Обязательно выключайте трансивер при установке его в зарядное устройство. В противном случае батарея не будет полностью заряжена.
- ▲ Для обеспечения правильного и полного процесса заряда батареи не прерывайте процесс заряда, вынимая и вставляя батарею снова или отключая и включая питание.

ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ

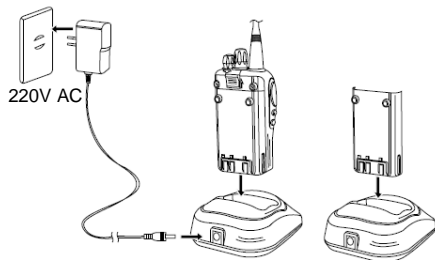
- ▲ Не заряжайте батарею снова после того, как она была полностью заряжена. Это сократит срок ее службы или даже приведет к взрыву.
- ▲ Не заряжайте батарею если она или трансивер влажные. Сначала высушите их.

ВНИМАНИЕ:

При замыкании клемм батареи металлическими предметами, такими как ключи, цепочки, брелоки и другие, батарея выделяет очень много тепла. Это можно привести к ожогам или взрыву батареи. Будьте осторожны при переноске батареи, не допускайте замыкания клемм. Не помещайте батарею в металлический контейнер при переноске.

Зарядка батареи





1. Включите AC адаптер в розетку переменного тока, затем подключите AC адаптер к зарядному устройству, как показано на рисунке. Индикатор загорится оранжевым цветом около 1 секунды, и изменится на зеленый цвет.
2. Вставьте батарею или трансивер с батареей в зарядное устройство; убедитесь, что контакты батареи соприкасаются с контактами зарядного устройства. Индикатор мигает красным цветом, начался процесс предзарядки.
3. Предзарядка идет около 5 минут, индикатор перестает мигать – начался процесс зарядки.
4. Батарея будет полностью заряженной примерно через 4 часа, при этом индикатор загорится зеленым цветом.



ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ

Примечание: когда заряжается включенный трансивер, индикатор не загорится зеленым светом, показывая, что процесс зарядки завершен. Только если трансивер выключен, индикатор будет работать нормально. Включенный трансивер потребляет энергию, и индикатор не может определить, завершен ли процесс зарядки. Поэтому индикатор показывает неверный статус зарядки.

5. Процесс зарядки:

Статус	LED индикатор
Ожидание (самопроверка при включении питания)	 Зеленый цвет
Предзарядка (начальный этап)	 Красный цвет мигает около 5 минут
Зарядка (зарядка постоянным током)	 Красный цвет горит около 4 часов
Заряжен (заряд постоянным напряжением)	 Зеленый цвет горит постоянно

6. LED индикатор:

СТАТУС	Самопроверка при включении	Нет батареи	Предзарядка	Зарядка	Заряжен	Проблема
LED	Оранжевый (1 секунда)	Зеленый	Красный мигает в течение 5 минут	Красный	Зеленый	Красный мигает длительное

Примечание: Проблема означает нагрев, короткое замыкание батареи или зарядного устройства.

«« Процесс зарядки

1. Самопроверка: При включении зарядного устройства индикатор мигнет оранжевым цветом. Это означает, что зарядное устройство прошло самопроверку и готово к зарядке батареи. Если индикатор продолжает мигать оранжевым или красным цветом, это означает что самопроверка не пройдена и зарядное устройство не готово к зарядке.
2. Предзарядка: если красный индикатор мигает, и батарея вставлена в зарядное устройство, это означает что идет процесс предзарядки батареи пониженным напряжением. Зарядное устройство автоматически начнет процесс нормальной зарядки при достижении батареей определенного состояния. Если красный индикатор прекратил мигать и стал гореть непрерывно, это означает что начался процесс основной зарядки батареи

Примечание: процесс предзарядки не должен длиться более 30 минут. Если через 30 минут индикатор продолжает мигать, это означает что батарея не заряжается. Проверьте батарею или зарядное устройство.

«« Хранение батареи

1. В случае необходимости длительного хранения батарея должна быть заряжена на 50%.
2. Храните ее в сухом месте, при пониженной температуре.
3. Не допускайте хранения батареи при высоких температурах.

ВНИМАНИЕ

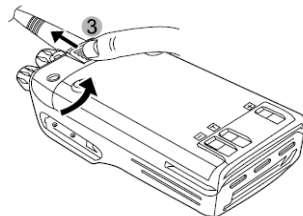
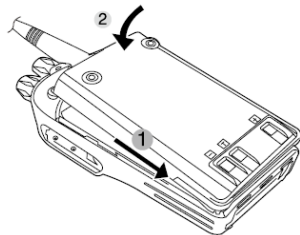
- ▲ Не замыкайте контакты батареи
- ▲ Не разбирайте батарею и не снимайте с нее заднюю крышку.
- ▲ Не подсоединяйте батарею к трансиверу во взрывоопасных местах, может образоваться искра.
- ▲ Не помещайте батарею в горячие места или огонь, она может взорваться.
- ▲ Не давайте батарею детям.

о ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

AnyTone
We only do best radio!

«Установка / Удаление Li-ion батареи

1. Совместите три выступа на батарее с канавками в задней части трансивера и вставьте в них батарею
2. Нажмите на батарею сверху до момента, пока защелка не зафиксирует батарею. При этом Вы услышите характерный щелчок, означающий что батарея зафиксирована.
3. Для снятия батареи, сдвиньте защелку вверх и вытащите батарею из трансивера.



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

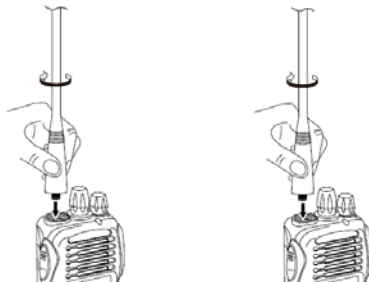
«Установка / Удаление антенны»

■ Установка антенны:

Вставьте антенну резьбовой частью в разъем в верхней части трансивера и закрутите ее до упора вращением по часовой стрелке.

■ Удаление антенны:

Открутите антенну против часовой стрелки.



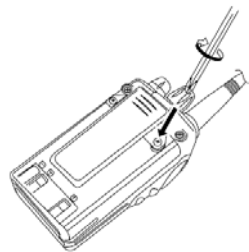
«Установка / Удаление клипсы»

■ Установка клипсы:

Совместите отверстия клипсы с отверстиями на корпусе трансивера и зафиксируйте ее крепежными винтами.

■ Удаление клипсы:

Открутите крепежные винты и снимите клипсу.

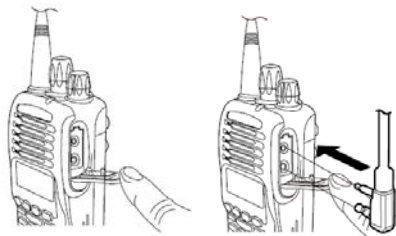


◦ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

◀◀ Установка внешней гарнитуры / микрофона

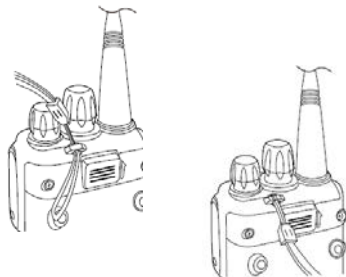
Откройте крышку MIC-SP и вставьте коннектор внешней гарнитуры в разъем трансивера.

Водонепроницаемость трансивера ухудшается при использовании внешней гарнитуры.



◀◀ Установка / Удаление ремешка для переноски

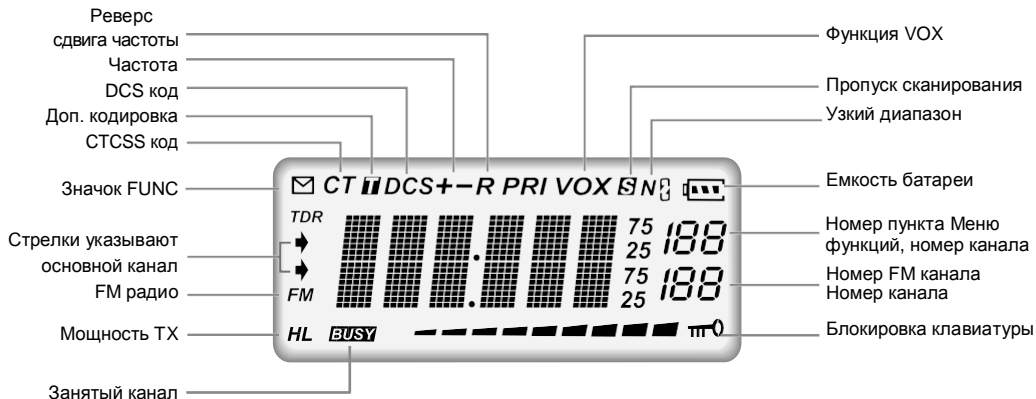
Вставьте петлю ручного ремешка в отверстие на корпусе трансивера и проденьте ремешок через нее



ЗНАКОМСТВО

« LCD дисплей

На LCD дисплее отображается большое количество символов и значков, означающих включение функций и режимов работы. Ниже приведены их обозначения.



Примечание:

Батарея полностью заряжена

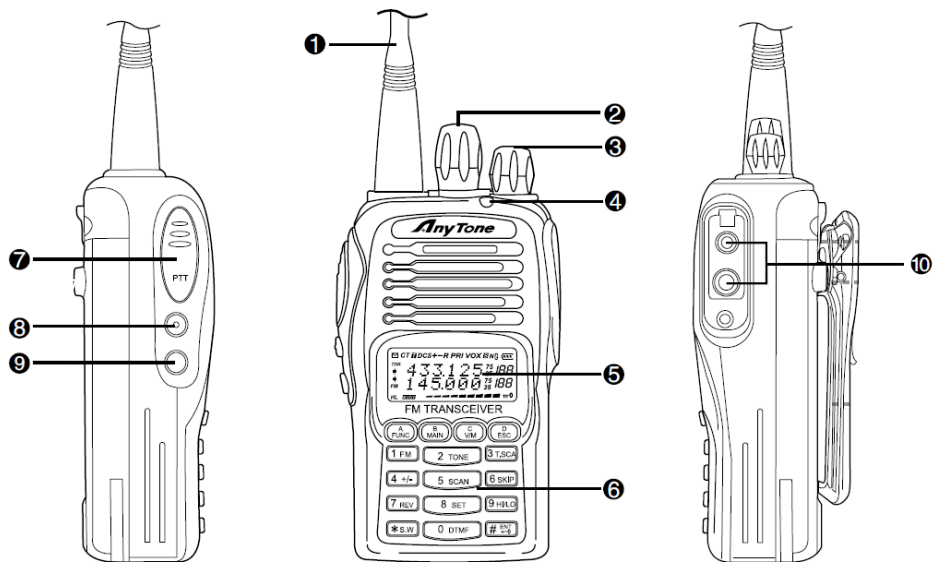
Остаток заряда батареи

Батарея разряжена, требуется зарядить или заменить батарею

Индикатор уровня принимаемого сигнала /
Индикатор мощности передаваемого сигнала

○ 3HAKOMCTBO

AnyTone
We only do best radio!



ЗНАКОМСТВО

1 Антенна

2 Селектор каналов

3 Выключатель питания/Регулятор громкости

Вращением по часовой стрелке включает трансивер, вращением против часовой стрелки до щелчка выключает трансивер. После включения трансивера, вращением по часовой стрелке увеличивает громкость, вращением против часовой стрелки уменьшает громкость.

4 Индикатор приема/передачи TX/RX, RX (прием) – ЗЕЛЕНЫЙ, TX(передача) - КРАСНЫЙ

5 LCD дисплей

Отображает текущие режимы работы, такие как частоты, каналы, выбранные функции и т.д.

6 Клавиатура

С ее помощью вводятся требуемые параметры, частоты, режимы меню и т.д.

7 Кнопка передачи РТТ

Нажмите кнопку РТТ для передачи сигнала, отпустите – для приема.

8 PF1 дополнительная кнопка (значение присваивается при программировании)

9 PF2 дополнительная кнопка (значение присваивается при программировании)

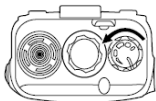
10 Разъем для подключения внешней гарнитуры/микрофона

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

« Включение / выключение

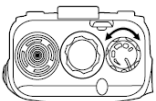


Поверните [**Регулятор громкости**] по часовой стрелке для включения трансивера.



Поверните [**Регулятор громкости**] против часовой стрелки до щелчка для выключения трансивера.

« Регулировка громкости




Включите трансивер, вращением [**Регулятора громкости**] установите требуемую громкость. Вращение по часовой стрелке увеличивает, против часовой стрелки – уменьшает уровень громкости. При отсутствии сигнала нажмите кнопку PF1 или PF2 и настройте громкость по уровню шумов.

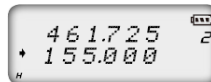
Примечание:

Нажмите кнопку, запрограммированную на быстрое отключение системы шумоподавления, для прослушивания фоновых шумов. Затем вращением Регулятора громкости отрегулируйте уровень громкости. Более точно громкость можно будет настроить по сигналу корреспондента.


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

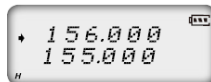
«Переключение между диапазонами

Нажмите на кнопку  для переключения каналов между основным и вторичным диапазонами. Стрелка будет указывать на текущий канал.



«Переключение между каналным режимом и VFO

Нажмите на кнопку  для переключения режима работы основного диапазона в каналный или частотный (VFO) режим.



«Установка канала

Если трансивер в канальном режиме, вращайте селектор каналов для выбора требуемого канала. Вращение по часовой стрелке увеличивает номер канала, против часовой стрелки – уменьшает номер канала.

Примечание: Стрелка на экране будет указывать на канал основного диапазона.

Если между двумя каналами присутствует нулевой канал, трансивер пропустит его и сразу перейдет к следующему каналу.


«Установка частоты

Когда трансивер в частотном режиме VFO или в режиме приема FM радио, вращением селектора каналов установите требуемую частоту. Вращение по часовой стрелке увеличивает частоту на установленный шаг, против часовой стрелки – уменьшает.

Примечание: можно установить одно из следующих значений шага частоты: 2.5, 5, 6.25, 10, 12.5, 20, 25, 30 и 50кГц. Шаг частоты для приема FM радиостанций 50кГц.

«Ввод частоты с клавиатуры

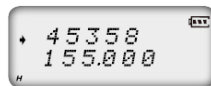
В частотном режиме или режиме приема FM радио, Вы можете вводить значение частоты напрямую с клавиатуры.

1. Если трансивер в канальном режиме, нажмите  для перехода в частотный режим VFO.

Примечание: Когда трансивер в канальном режиме, на экране отображаются номер канала справа от значения текущей частоты.

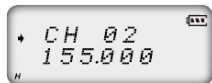
2. Введите требуемую частоту с клавиатуры.

Примечание: Ввод частоты основного канала или FM радиостанции зависит от установленного шага частоты и выбранного частотного диапазона. Если вводимая частота вне диапазона или частотного шага, ввод будет невозможен. В режиме FM радио, частотный шаг равен 100кГц.





«Ввод номера канала с клавиатуры

В канальном режиме, Вы можете перейти на требуемый канал, вводя его трехзначный номер (001-199). Если вводимый номер вне доступного диапазона, трансивер издаст звуковой сигнал и вернется на текущий канал. Например, для перехода на канал 1 надо ввести 001, на 30 канал - 030, на 125 канал - 125.

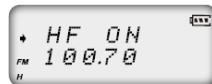


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

« Поиск FM радиостанций

Трансивер в режиме FM радио, нажмите , на экране отобразится FUNC , затем  нажмите для начала поиска FM радиостанций.

Когда FM станция будет найдена, на экране отобразится ее частота, Вы можете слушать радиотрансляцию.



« Отключение шумоподавления

Кнопка [PF2] может быть запрограммирована на отключение системы шумоподавления.

1.Отключение: нажмите [PF2] , шумоподавление отключится, Вы услышите фоновые шумы. Нажмите [PF2] снова, шумоподавление включится.

2.Быстрое отключение: нажмите и удерживайте кнопку [PF2] , шумоподавление отключится, Вы услышите фоновые шумы. Отпустите [PF2], шумоподавление включится.

Примечание: Функции, описанные выше, доступны только если кнопка [PF2] запрограммирована ранее.

« Прием сигнала

Когда Ваш трансивер принимает сигнал, зеленый LED индикатор загорится и значок стрелки замигает, Вы сможете слышать принимаемый сигнал.

Примечание: Вы можете не принимать сигнал, если стоит высокий уровень срабатывания системы шумоподавления. Если на текущем канале установлены коды CTCSS/DCS, будут приниматься только сигналы с таким же кодом.

О ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

«« Передача

Вначале убедитесь, что канал или частота, на которой Вы хотите передавать сигнал, не заняты, затем нажмите и удерживайте кнопку РТТ и говорите в микрофон.

Держите микрофон на расстоянии 2.5-5см от губ, говорите нормальным разборчивым голосом, для достижения максимального качества звука.

Примечание: Во время удержания кнопки РТТ, трансивер передает сигнал, при этом горит красный LED индикатор. Для приема сигнала отпустите кнопку РТТ.

«« Экстренный вызов

На включенном трансивере, нажмите и удерживайте кнопку экстренного вызова до появления на экране надписи "ALARM", начнется передача аварийного сигнала. Трансивер имеет 4 режима экстренного вызова, программируемых пользователем при помощи программного обеспечения. Для выхода из режима выключите трансивер.

«« Функция кнопки [PF1]

1. Запрос заряда батареи: нажмите кнопку [PF1], на экране отобразится текущий уровень заряда батареи, нажмите кнопку [PF1] повторно для выхода из режима.
2. Передача тона управления: нажмите и удерживайте кнопку РТТ, затем нажмите [PF1] для передачи выбранного управляющего тона.

Примечание: могут быть запрограммированы следующие значения тонов: 1750, 1450, 1000 или 2100Гц.







«Функция кнопки [PF2]»

1. Отключение шумоподавления: нажмите [PF2] , шумоподавление отключится, Вы услышите фоновые шумы. Нажмите [PF2] снова, фоновые шумы пропадут, шумоподавление включится.
2. Быстрое отключение шумоподавления: нажмите и удерживайте [PF2] , шумоподавление отключится, Вы услышите фоновые шумы. Отпустите [PF2], шумоподавление включится.
3. Передача сигналинга DTMF/5TONE : Нажмите и удерживайте [PTT] , затем нажмите [PF2] для передачи выбранного DTMF/5TONE сигналинга.

Примечание: DTMF является дополнительным сигналингом текущего канала. Если установлен режим дополнительного сигналинга, передается DTMF, иначе - 5TONE.





4. Нажмите и удерживайте кнопку [PF2] при включении трансивера, пока он не издаст звуковой сигнал «Ду», трансивер перейдет в режим настройки общих функций.

«Редактирование канала»

1. В частотном режиме (VFO), введите желаемую частоту, нажмите на  , на экране отобразится “”, нажмите  для переключения в каналный режим, номер канала замигает.
2. Вращением селектора каналов установите канал, который надо редактировать.
3. Жать  кнопку, на экране отобразится значок“”, нажать и держать  пока трансивер издаст звуковой сигнал “ДУДУ”, номер канала будет сохранен.

○ ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ





«Удаление канала

1. Нажмите на кнопку , на LCD экране отобразится символ “✉”, нажмите  для Перехода в каналный режим, номер канала начнет мигать.
2. Вращением селектора каналов выберите номер канала, который надо удалить.
3. Жать , на LCD экране отобразится значок “✉”, нажать и держать  пока трансивер не издаст звуковой сигнал “ДУДУ” и очистится информация о частоте на выбранном канале.

Примечание: Таким же образом можно удалить сохраненные FM каналы.

«Программирование сканирования





Установка частот каналов L1, U1, L2 и U2 будет ограничивать диапазон сканирования в режиме VFO. L1 & L2 устанавливают начальные частоты, U1 & U2 – конечные частоты. Когда частота VFO находится между L1~ U1 или L2 ~ U2, трансивер будет сканировать частоты между L1 ~ U1 или L2 ~ U2. Когда значение частоты ниже L1 или L2, трансивер будет сканировать частоты выше L1 или L2. Когда частоты ниже U1 или U2, будут сканироваться частоты выше значений U1 или U2.




1. В режиме VFO, введите желаемую частоту, нажмите на кнопку , на экране отобразится значок “✉”, затем нажмите  для переключения в каналный режим, замигает номер канала.
2. Вращением селектора каналов выберите номер канала.
3. Жать , на LCD экране отобразится значок “✉”, затем нажмите  пока трансивер не издаст звуковой сигнал “ДУДУ”, канал будет сохранен.

Примечание: для установки настроек, L1 и U1, должны быть в одном частотном диапазоне, L1 должен быть меньше U1. L2 и U2 также должны быть в одном частотном диапазоне, L2 должен быть меньше U2.

БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ

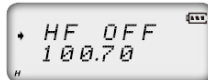
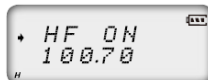
« Включение/Выключение FM Радио

Нажмите кнопку , на LCD экране отобразится значок  затем нажмите , на LCD экране отобразится “HF ON” и текущая частота FM радио, функция FM радио включится. Жать , на экране отобразится “HF OFF”, функция FM радио выключится.







Если FM включен, нажать , на экране отобразится символ  жать на  для выключения FM радио и возврата в режим приема сигнала.

Примечание: Перегрузка трансивера также приведет к выходу из режима FM радио.

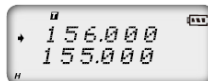
Для использования функции FM радио, пользователь должен сначала установить параметр RADIO в пункте меню 31 в значение ON, иначе функция FM радио не будет работать.



« Установка/Отмена дополнительного сигналинга

Нажмите кнопку , на LCD экране отобразится значок  затем жать  на экране отобразится значок , это означает, что установлена кодировка DTMF. Повторите действия, значок на экране  означает, что добавлен сигналинг 5TONE. Повторите действия, значок  исчезнет, функция дополнительного сигналинга будет отменена.

Примечание: Когда эта функция включена, пользователь должен вначале установить значение пункта 11 меню в значение TONE, после этого сигналинг DTMF/5TONE может быть использован.

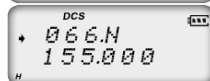
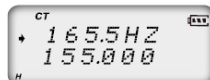


○ БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ

☞ Сканирование CTCSS/DCS

Жать **A FUNC**, на LCD экране отобразится значок "✉", нажмите **3 TSCA** для входа в режим сканирования CTCSS/DCS. Селектор каналов управляет направлением сканирования. При обнаружении CTCSS/DCS, трансивер остановится на 5 секунд. Нажать кнопку кроме **A FUNC**, *** S.W**, **# ENT** для отмены

Примечание: эта функция не доступна, когда трансивер работает в профессиональном режиме или выделенный стрелкой канал не имеет установленного тона CTCSS/DCS. Если на текущем канале установлен тон CTCSS, будет сканироваться тон CTCSS, если установлен DCS, то сканируется DCS.



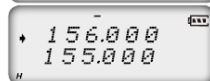
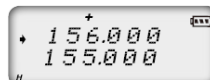
☞ Установка направления частотного сдвига

При работе, нажмите **A FUNC**, на экране отобразится значок "✉" нажать на **4 +/-** для выбора направления частотного сдвига. Доступны 3 варианта, положительный сдвиг, отрицательный сдвиг и сдвиг выключен.

1. (+) Положительный: частота передачи TX будет больше частоты приема RX. Когда включен реверс частоты, частота RX будет больше частоты TX.
2. (-) Отрицательный сдвиг: частота передачи TX будет меньше частоты приема RX. Когда включен реверс частоты, частота RX будет меньше частоты TX.
3. None: частотный сдвиг выключен.




В частотном VFO или канальном режиме, жать **A FUNC** затем жать **4 +/-** для выбора положительного направления (+), отрицательного направления (-), или отключения частотного сдвига. (Смотрите раздел настройки частоты сдвига).

Примечание: Эта функция не доступна в режиме профессионального трансивера.




БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ


Частотное/канальное сканирование

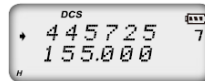
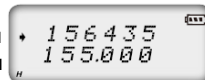
В рабочем режиме, нажмите на , на LCD экране отобразится значок "  ", нажмите на  для начала сканирования по частотам или каналам.

1. Сканирование по частотам

В режиме VFO, доступно сканирование по частотам. Оно используется для обнаружения сигнала на разных частотах, с установленными настройками шагом, кнопка  или любая цифровая кнопка служат для выхода из режима

2. Сканирование по каналам




В канальном режиме, сканирование используется для поиска сигнала на рабочих каналах. Нажмите на  для выхода из режима сканирования.

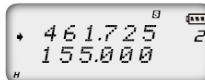


Примечания:

- ▼ Сканирование частот идет по всем диапазонам, в сторону увеличения частоты с запрограммированным шагом.
- ▼ Сканирование по каналам идет по всем каналам, кроме помеченных как пропущенные. Сканирование идет в сторону увеличения номера канала. (Смотрите раздел Пропуск каналов при сканировании).
- ▼ Направление сканирования вверх/вниз может быть изменено вращением селектора каналов. При обнаружении сигнала сканирование приостанавливается на 5 секунд, затем продолжается. (Смотрите раздел Настройки сканирования)

Пропуск каналов при сканировании

В режиме каналов нажать , на LCD экране отобразится значок , затем нажать  для пометки канала как пропущенный при сканировании. Повторить указанные действия для включения канала в список сканирования.



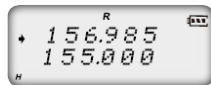
o БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ

1. Значок “**S**” на LCD экране означает, что текущий канал не будет сканироваться.
2. Если значка “**S**” нет, это означает, что текущий канал будет сканироваться.

«Реверс частоты»

В рабочем режиме жать **[A FUNC]**, на LCD экране отобразится значок “**✉**”, затем нажать **[7 REV]** для выбора канала, отмеченного стрелкой, как реверсного, повторить действия для отмены режима.

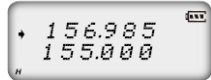
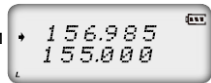
1. Когда на экране появится “**R**”, значит что на отмеченном стрелкой канале включен реверс частоты, частоты TX (передачи) и RX (приема) поменялись местами, установленные коды CTCSS/DCS тоже поменяются местами.
2. Когда значок “**R**” исчезнет, значит функция реверса частоты отключена.



«Уровень выходной мощности»

В рабочем режиме жмите **[A FUNC]**, на LCD экране отобразится значок “**✉**”, затем нажмите **[9 HI/LO]** для выбора высокой/низкой (H/L) выходной мощности.

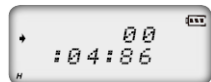
1. Когда отображается значок “**L**”, установлена низкая выходная мощность.
2. Когда отображается значок “**H**”, установлена высокая выходная мощность.



«Секундомер»

1. В рабочем режиме жмите **[A FUNC]**, на LCD экране отобразится значок “**✉**” затем нажмите **[* SW]** для входа в режим секундомера.

2. Жать **[* SW]** для запуска отсчета. Нажать на кнопку **[# ENT]** для приостановки.





БЫСТРЫЕ ОПЕРАЦИИ

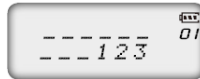
В режиме паузы нажмите ***s.w** для продолжения отсчета.

3. Жать PF1, PF2 или **D ESC** для выхода из режима таймера.




Примечание: Нажатие кнопки ***s.w** во время отсчета, остановит отсчет и отобразит текущую дату, нажмите кнопку еще раз для очистки таймера.

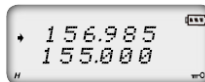
Настройка и передача DTMF кода

1. Жать **A FUNC**, в углу LCDЭкрана отобразится значок , затем нажмите кнопку **O DTMF**, на экране отобразится DTMF код и номер текущей группы (всего 16 групп).
2. Вращением селектора каналов выберите нужную группу и DTMF код, нажмите кнопку PTT для передачи выбранного DTMF кода. Если данные в текущей группе отсутствуют, на экране отобразится надпись "EMPTY".
3. Если на экране надпись "EMPTY", жмите **A FUNC**, на LCD экране отобразится значок , нажмите и держите **O DTMF** пока трансивер не издаст звук, включится режим редактирования кода DTMF, на экране будет "_____", теперь Вы можете вводить нужные коды DTMF с клавиатуры.
4. Для завершения ввода, нажмите кнопку [PF2] для сохранения DTMF кода.



Блокировка клавиатуры


Для предотвращения случайных нажатий на кнопки можно заблокировать клавиатуру. Нажмите на **A FUNC**, на LCD экране отобразится значок , нажмите и держите **# ENT** пока трансивер не издаст звук и появится значок , клавиатура будет заблокирована. Для снятия , повторите операцию снова.




o НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Меню имеет 1-14 пунктов для настройки каналов. Настройки через меню временно изменяются для текущего канала. После выключения питания или смены канала настройки теряются. Только в частотном режиме VFO, настройки будут сохранены до следующего изменения. Пункты 15-31 задают фоновые операции, действующие для всех каналов, и сохраняющиеся в памяти трансивера до следующего их изменения.

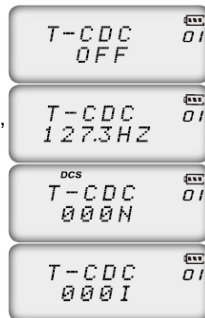
Для выбора нужного пункта меню проделайте следующее:

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , нажмите на **[B SET]** для входа в Меню.
2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора нужного пункта.
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение выбранного пункта.
4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT 0]** для подтверждения сделанных изменений и выхода.

« Настройка CTCSS/DCS на передачу

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем **[B SET]** для входа в Меню.
2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора пункта 01 Меню, на экране будет "T-CDC".
3. Жать **[1 FM]** для выбора CTCSS, DCS или OFF, если выбрана кодировка DCS, жать **[* 5W]** для выбора DCS позитивного или инверсного кода.
4. Вращением селектора каналов выбрать требуемый CTCSS/DCS код.
CTCSS: 62.5Гц-254.1Гц, 51 групп, и 1 код определяемый пользователем.
DCS: 000N-777I, 232 группы. "N" для позитивного кода, "I" для инверсного кода.

Примечание: Пользовательский CTCSS код должен быть задан программно.



НАСТРОЙКИ МЕНЮ

5. Жать **[D ESC]** или **[# ENT 0]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

Настройка CTCSS/DCS на прием

Если эта функция включена, вы не будете принимать чужие сигналы на рабочей частоте.

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.

2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора пункта 02 Меню, на экране будет "R-CDC".

3. Жать **[1 FM]** для выбора CTCSS, DCS или OFF, если выбрана кодировка DCS, жать **[* S.W]** для выбора DCS позитивного или инверсного кода.

4. Вращением селектора каналов выбрать требуемый CTCSS/DCS код.

CTCSS: 62.5Гц-254.1Гц, 51 групп, и 1 код определяемый пользователем.

DCS: 000N-777I, 232 группы. "N" для позитивного кода, "I" для инверсного кода.

5. Жать **[D ESC]** или **[# ENT 0]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

Примечание: Пользовательский CTCSS код должен быть задан программно.



Настройка CTCSS/DCS на прием/передачу

Эта функция устанавливает CTCSS/DCS код сразу на прием и передачу.

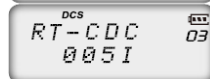
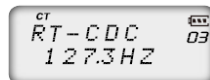
1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.

2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора пункта 03 Меню, на экране будет "RT-CDC".



○ НАСТРОЙКИ МЕНЮ

3. Жать **1 FM** для выбора CTCSS, DCS или OFF, если выбрана кодировка DCS, жать ***S.W** для выбора DCS позитивного или инверсного кода.
4. Вращением селектора каналов выбрать требуемый CTCSS/DCS код.
CTCSS: 62.5Гц-254.1Гц, 51 групп, и 1 код определяемый пользователем.
DCS: 000N-777I, 232 группы. "N" для позитивного кода, "I" для инверсного кода.
5. Жать **D ESC** или **# ENT** для сохранения сделанных настроек и выхода.



《《 Групповой вызов 5TONE/2TONE

1. Жать **A FUNC**, в углу LCD экрана отобразится значок **✉**, затем нажать **8 SET** для входа в Меню.
2. Жать **B MAIN**/**C V/M** для выбора пункта 04 Меню, на экране будет надпись "5T-ENC"/"2T-ENC".
3. Вращением селектора каналов выбрать требуемую 5TONE группу CALL00~CALL99, 100 групп всего доступно.
4. Нажать [PTT] для передачи выбранного 5TONE вызова, **D ESC** или **# ENT** для сохранения и выхода.




Групповой вызов 5TONE должен быть предварительно запрограммирован, для выбора доступны только запрограммированные 5TONE группы. Если 5TONE группе присвоено имя, трансивер отобразит имя, иначе отобразит номер группы в виде «CALL XX».

По умолчанию стоит значение группового вызова 5TONE, 2TONE может быть добавлен в случае необходимости.

«Настройка дополнительного сигналинга»

DTMF и 5TONE коды похожи на CTCSS/DCS, они имеют функции выборочного вызова, такие как ANI, PTT ID, Общий вызов, Тревога, удаленное управление включением и т.д.

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.



2. Жать **[B MAIN]**/**[C V/M]** для выбора пункта 05 Меню, появится надпись "TONDEC".



3. Вращением селектора каналов выбрать требуемый сигналинг.

DTMF: текущий дополнительный сигналинг DTMF

5TONE/2TONE: текущий дополнительный сигналинг 5TONE/2TONE

OFF: дополнительный сигналинг отключени




4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

По умолчанию стоит значение группового вызова 5TONE, 2TONE может быть добавлен в случае необходимости.

«Установка режима шумоподавления»

Эта функция используется для установки режима шумоподавления.

1. Жать **[A FUNC]**, в углу экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.

2. Жать **[B MAIN]**/**[C V/M]** для выбора пункта 06 Меню, появится надпись "SIGNAL".

3. Вращением селектора каналов выбрать желаемый режим шумоподавления.



o НАСТРОЙКИ МЕНЮ

SQ: Когда на текущем канале появится любой радиосигнал, трансивер будет его принимать, в громкоговорителе будет слышна речь.

CT/DCS: Когда на текущем канале появится сигнал с совпадающим CTCSS/DCS кодом, трансивер будет принимать сигнал.

TONE: Когда на текущем канале появится сигнал с совпадающим тоном, трансивер будет принимать сигнал.


CT&TO: Когда на канале появится сигнал с совпадающим тоном + совпадающим дополнительным сигналингом + совпадающим CTCSS/DCS кодом, трансивер будет принимать сигнал.

CT/TO: Когда на канале появится сигнал с совпадающим тоном или совпадающим дополнительным сигналингом или совпадающим CTCSS/DCS кодом, трансивер будет принимать сигнал.



4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

«Установка частотного шага

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.



2. Жать **[B MAIN]**/**[C V/M]** для выбора пункта 07 Меню, появится надпись "STEP".

3. Вращением селектора каналов установить шаг изменения частоты.

Шаг: 2.5K, 5K, 6.25K, 10K, 12.5K, 20K, 25K, 30K, 50K, всего 9 значений.



4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Примечание: Эта функция будет скрыта, когда основной и дополнительный диапазоны стоят в канальном режиме.

Выбор широкого/узкого диапазона

В соответствии с локальными правилами использования радиочастотного спектра, может быть выбран узкий или широкий диапазон.

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **8** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN/**C** V/M для выбора пункта 08 Меню, появится надпись "W/N".
3. Вращением селектора каналов установить требуемый диапазон.
25K: Широкий, 12.5K: Узкий диапазон
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.



Реверс частоты

1. Жать **A** FUNC, в углу экрана отобразится значок , затем нажать **8** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN/**C** V/M для выбора пункта 09 Меню, появится надпись "REV".
3. Вращением селектора каналов выбрать требуемое значение.

ON: Реверс частоты включен, частоты приема (TX) и передачи (RX) поменяются местами. Если были установлены CTCSS/DCS коды, они также поменяются местами.



o НАСТРОЙКИ МЕНЮ

OFF: Реверс частоты выключен.

4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

«Прямой разговор Talk Around

Когда функция Talk Around включена, трансивер не сможет работать через репитер.

1. Жать **[A FUNC]**, в углу экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.

2. Жать **[B MAIN]**/**[C V/M]** для выбора пункта 10 Меню, появится надпись "TALKAR".

3. Вращением селектора каналов установить требуемое значение.

TX-RX: Включить функцию Talk Around, текущий канал будет передавать сигнал на частоте приема (RX), если были установлены CTCSS/DCS коды, будут передаваться коды CTCSS/DCS, установленные на прием.


OFF: Функция Talk Around выключена.

4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

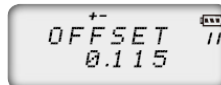


«Установка частотного сдвига

Эта функция используется для работы через репитер. Репитер принимает сигнал на одной частоте и тут же передает его на другой частоте. Разница между двумя частотами называется сдвигом.

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.

2. Жать **[B MAIN]**/**[C V/M]** для выбора пункта 11 Меню, появится надпись "OFFSET".



НАСТРОЙКИ МЕНЮ

3. Вращением селектора каналов выбрать требуемый сдвиг частоты.

Он может быть в диапазоне 00-70МГц.

4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.

«Редактирование имени канала»

1. Жать **A** FUNC в углу экрана отобразится значок **M**, затем нажать **B** SET для входа в Меню.

2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 11 Меню, появится надпись “-”

3. Вращением селектора каналов выбрать символ, жать **1** FM для подтверждения и перехода к следующему символу. Нажать на **4** +/- для возврата к предыдущему символу.

4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.



«Блокировка занятого канала»

Функция BCLO используется для запрета передачи сигнала на занятом канале, это предотвращает одновременную передачу нескольких сигналов. Если нажать PTT, трансивер издаст звук и вернется в режим приема.

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок **M**, затем нажать **B** SET для входа в Меню.

2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 13 Меню, появится надпись “RPLOCK”.

3. Вращением селектора каналов выбрать требуемое значение.





o НАСТРОЙКИ МЕНЮ

BUSY: Блокировка по несущей, передача запрещена, когда на канале есть несущая.




REPEAT: Блокировка по сигналингу, передача запрещена когда на канале есть несущая с несоответствующими CTCSS/DCS кодами установленным.

OFF: Функция блокировки занятого канала выключена.

4. Жать  или  для сохранения сделанных настроек и выхода.

« Запрет передачи

Когда эта функция включена, кнопка [PTT] не работает. Трансивер работает только в режиме приема сигнала.



1. Жать , в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать  для входа в Меню.

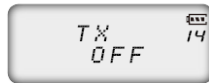
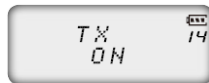
2. Жать  /  для выбора пункта 14 Меню, появится надпись "TX".

3. Вращением селектора каналов выбрать нужный параметр.

ON: запрет передачи (TX OFF) включен.

OFF: запрет передачи (TX OFF) выключен.

5. Жать  или  для сохранения сделанных настроек и выхода.



« Ограничение диапазона

Когда включена эта функция, ввод частоты или сканирование по частоте в режиме VFO ограничено текущим VFO диапазоном частот.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Нажать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок "✉", затем нажать **B** SET для входа в Меню.

1. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 15 Меню, появится надпись "BAND".
2. Вращением селектора каналов установить требуемый параметр .
ON: Ограничение диапазона включено.
OFF: Ограничение диапазона выключено.
3. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.




«Настройка отображения поддиапазона

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок "✉", затем нажать **B** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 16 Меню, появится надпись "DSPSUB".
3. Вращением селектора каналов выбрать нужный параметр.
FREQ: Отображается частота или канал поддиапазона.
VOLT: Отображается уровень напряжения батареи.
OFF: Отображение поддиапазона отключено.
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.




Голосовое оповещение

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.
2. Жать **[B MAIN]/[C V/M]** для выбора пункта 17 Меню, появится надпись “BEEP”.
3. Вращением селектора каналов выбрать нужный параметр.
ON: Голосовое оповещение клавиатуры включено.
OFF: Голосовое оповещение клавиатуры выключено.
4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.



⏪ Таймер ограничения времени работы на передачу (TOT)


Задача таймера ограничения времени работы на передачу состоит в запрете работы на передачу длительное время. Когда непрерывное время работы на передачу превысит установленное, трансивер автоматически прекратит передачу и издаст звуковой сигнал.

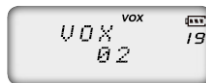
1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.
2. Жать **[B MAIN]/[C V/M]** для выбора пункта 18 Меню, появится надпись “TOT”.
3. Вращением селектора каналов установить требуемое время.
От 1~27 минут, всего 27 минут с интервалом в 1 минуту.
4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.



Голосовое управление передач (VOX)


Когда эта функция включена, трансивер автоматически передает голосовой сигнал.

1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.
2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора пункта 19 Меню, появится надпись "VOX".
3. Вращением селектора каналов установить уровень срабатывания VOX.
1~10 : доступно 10 уровней срабатывания VOX.
OFF: VOX отключен. Для передачи сигнала надо нажимать кнопку PTT.
4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.



Задержка срабатывания VOX

Если трансивер сразу после срабатывания VOX возвращается в режим приема, он может обрывать фразы. Для предотвращения этого, можно установить задержку срабатывания VOX.


1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.
2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора пункта 20 Меню, появится надпись "VDELAY".
3. Вращением селектора каналов установить требуемое значение.
0.5S-3S: Доступно 27 уровней, с интервалом 0.1 секунды.
4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.



o НАСТРОЙКИ МЕНЮ

« Автоматическое отключение питания

Когда эта функция включена, трансивер автоматически отключит питание через заданное время.

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 21 Меню, появится надпись "APO".
3. Вращением селектора каналов установить требуемое значение.
30 минут ~ 2 часа: Доступно 3 уровня.
OFF: Автоматическое отключение питания выключено.
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.




« Время передачи DTMF кода

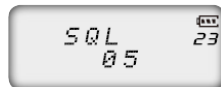
1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 22 Меню, появится надпись "DTMF".
3. Вращением селектора каналов выбрать требуемое значение.
50MS: Каждый DTMF сигнал передается 50ms, интервал 50ms
100MS: Каждый DTMF сигнал передается 100ms, интервал 100ms
200MS: Каждый DTMF сигнал передается 200ms, интервал 200ms
300MS: Каждый DTMF сигнал передается 300ms, интервал 300ms
500MS: Каждый DTMF сигнал передается 500ms, интервал 500ms
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.



Уровень срабатывания шумоподавления


Эта функция устанавливает порог сигнала, при котором срабатывает система шумоподавления. Система шумоподавления необходима для отключения громкоговорителя при отсутствии сигнала.

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 23 Меню, появится надпись “SQL”.
3. Вращением селектора каналов установить нужный уровень.
00–09: 10 уровней срабатывания, “00” – шумоподавление отключено, 09 – уровень максимален.
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.



Время задержки при сканировании


Можно установить три значения времени задержки при сканировании.

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 24 Меню, появится надпись “SCAN”.
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.
5ST: При обнаружении сигнала при сканировании, оно приостанавливается на 5 секунд.
10ST: При обнаружении сигнала при сканировании, оно приостанавливается на 10 секунд.
15ST: При обнаружении сигнала при сканировании, оно приостанавливается на 15 секунд.
2SP: При обнаружении сигнала при сканировании, оно приостанавливается и продолжается через 2 секунды после пропадания сигнала.
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.



o НАСТРОЙКИ МЕНЮ

«Время отображения значков

1. Жать **A FUNC**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B SET** для входа в Меню.

2. Жать **B MAIN** / **C V/M** для выбора пункта 25 Меню, появится надпись "FTIME".

3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.

FUNCT: Значок исчезает после завершения выбора функции или входа в Меню.

1SEC: После завершения выбора функции или входа в Меню, значок отображается 1 секунду, потом исчезает.

2SEC: После завершения выбора функции или входа в Меню, значок отображается 2 секунды, потом исчезает.

3SEC: После завершения выбора функции или входа в Меню, значок, отображается 3 секунды, потом исчезает.


ALWAYS: Значок не исчезает, пока повторно не будет нажата кнопка выбора функций.

4. Жать **D ESC** или **# ENT** для сохранения сделанных настроек и выхода.

Примечание: Когда значок функции отображается на экране, пользователь может установить требуемые параметры этой функции, не нажимая кнопку выбора функций.



«Подсветка LCD экрана

1. Жать **A FUNC**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B SET** для входа в Меню.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ

2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 26 Меню, появится надпись "LIGHT".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.
AUTO: Подсветка автоматически отключается через промежуток времени.
OFF: Подсветка всегда отключена.
ON: Подсветка всегда включена.
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.



« Цвет подсветки LCD экрана

Возможно установить один из трех цветов подсветки экрана.

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B** SET для входа в Меню.
2. Жать **B** MAIN / **C** V/M для выбора пункта 27 Меню, появится надпись "COLOR".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.
BLUE: Голубой цвет подсветки
ORG: Оранжевый цвет подсветки
PUR: Фиолетовый цвет подсветки
4. Жать **D** ESC или **#** ENT для сохранения сделанных настроек и выхода.



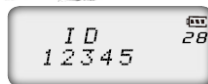
« Запрос своего ID

1. Жать **A** FUNC, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B** SET для входа в Меню.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ


2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора пункта 28 Меню, появится надпись "ID".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.
Код ID трансивера отобразится на LCD экране.
4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.

Примечание: Если на текущем канале установлен 5TONE код, на экране отобразится собственный 5TONE код, в другом случае отобразится собственный DTMF код.



«« Установка пилот-тона

Эта функция используется для удаленного управления репитером. Например, для удаленного включения репитера необходимо передать пилот-тон определенной частоты. После включения репитера нет необходимости передавать пилот-тон постоянно.


1. Жать **[A FUNC]**, в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **[8 SET]** для входа в Меню.
2. Жать **[B MAIN]** / **[C V/M]** для выбора пункта 29 Меню, появится надпись "TBST".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.
1750Гц, 2100Гц, 1450Гц, 1000Гц, 4 типа пилот-тонов может быть установлено.
4. Жать **[D ESC]** или **[# ENT]** для сохранения сделанных настроек и выхода.



«« Сохранение заряда батареи

Пользователь может включить режим экономии заряда батареи. Время работы батареи без подзарядки увеличится, но возможны пропуски вызова, если долгое время сигнал не принимался.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ

1. Жать **A FUNC** в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B SET** для входа в Меню.
2. Жать **B MAIN** / **C V/M** для выбора пункта 30 Меню, появится надпись "SAVE".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.

OFF: Режим экономии выключен.

1:2 Соотношение времени работы в нормальном и экономном режиме 1:2

1:3 Соотношение времени работы в нормальном и экономном режиме 1:3

1:5 Соотношение времени работы в нормальном и экономном режиме 1:5

1:8 Соотношение времени работы в нормальном и экономном режиме 1:8

AUTO: Режим экономии устанавливается автоматически.


4. Жать **D ESC** или **# ENT/O** для сохранения сделанных настроек и выхода.

В однодиапазонном режиме UHF или VHF рекомендовано соотношение 1:8

В двухдиапазонном режиме VV,UU или UV рекомендовано соотношение 1:2.



FM радио

1. Жать **A FUNC** в углу LCD экрана отобразится значок , затем нажать **B SET** для входа в Меню.
2. Жать **B MAIN** / **C V/M** для выбора пункта 30 Меню, появится надпись "RADIO".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.

ON: Прием FM радиовещательных станций включен.

OFF: Прием FM радиовещательных станций выключен

4. Жать **D ESC** или **# ENT/O** для сохранения сделанных настроек и выхода.

Примечание: Прием FM радиостанций возможен только если эта функция установлена в ON.



ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Режим экрана

Доступны три варианта выбора режима экрана.

1. Жать [PF2] при включении трансивера, держать [PF2] пока трансивер не издаст звуковой сигнал.
2. Жать **B** / **C** для выбора пункта 01 Меню, появится надпись "DSP".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.

FREQ: Частота + Канал, трансивер отображает текущее имя канала + частоту, нажмите кнопку **C** для переключения в режим VFO.

CH: Канал, пункты Меню 1~21 будут автоматически скрыты, пользователь может управлять только некоторыми настройками. Нажатие кнопки **C** не переключает трансивер в режим VFO.

NAME: Канал + Название, трансивер отображает текущий номер канала + имя канала, нажатие на **C** переключает в режим VFO.

4. Жать **D** / **ESC** или **# ENT** для сохранения сделанных настроек и выхода.



Возврат к заводским настройкам

Вы можете вернуть трансивер к заводским настройкам в случае если он работает нестабильно или были допущены ошибки при его программировании.

1. Нажмите [PF2] при включении трансивера, удерживайте [PF2] нажатой до появления звука.
2. Жать **B** / **C** для выбора пункта 02 Меню, появится надпись "RESTOR".
3. Вращением селектора каналов установить нужное значение.

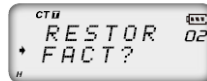
OFF: Нет операции.

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

FACT: Сбросить все настройки к заводским, включая настройки каналов и основные настройки.

INIT: Сбросить все настройки к заводским, настройки каналов будут сохранены.

4. Жать **D** ESC для выхода без выполнения выбранной функции
5. Жать **#** ENT для подтверждения выполнения выбранной функции.



Запуск программного обеспечения (На примере Windows XP)

1. Дважды кликните файл “QPS3318UV setup.exe”, затем следовать инструкциям на экране компьютера.
2. Нажать кнопку “ПУСК”, выбрать пункт “USB To COM” во вкладке «Программы» - QPS3318UV. Установите драйвер «USB To Comport» перед подключением интерфейсного кабеля.
3. Вставьте кабель PC03 в USB-порт компьютера, с другой стороны подключите в нему трансивер.
4. Дважды кликните на значке “QPS3318UV”, или запустите программу QPS3318UV через вкладку “ПУСК” – Программы - QPS3318UV.
5. Выберите нужный номер порта через “COM Port”, затем нажмите “OK” для запуска программного обеспечения.

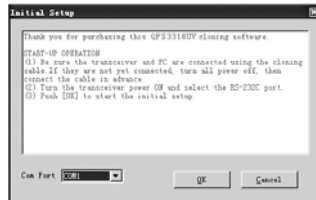
Примечание: при изменении USB порта, номер COM-порта изменится.

Перед программированием трансивер должен быть выключен. Не включайте и не выключайте трансивер во время подсоединения кабеля к компьютеру, иначе возможны сбои при чтении или записи данных. В этом случае закройте программу, отключите интерфейсный кабель от USB порта компьютера, затем подключите его снова и запустите программу. Снова выберите нужный номер COM порта, программа заработает.

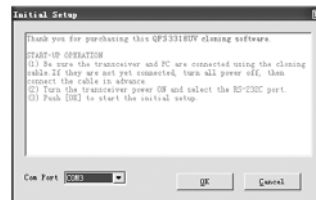
Примечание:

Программное обеспечение имеет встроенную систему идентификации. При первом запуске трансивер должен быть подключен к кабелю, иначе программа не запустится.

AnyTone
We only do best radio!



(рисунок 1)



(рисунок 2)

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Общие	
Частотный диапазон	VHF: 136~174MHz (EX: 108~180MHz) UHF: 400~480MHz (EX: 400~520MHz)
Количество каналов	200
Шаг канала	25KHz (широкий диапазон) 12.5KHz (узкий диапазон)
Шаг автоподстройки	0.1KHz
Напряжение	7.4V DC \pm 20%
Время работы	Более 12 часов (1500mAh) рабочий цикл 5-5-90
Стабильность частоты	\pm 2.5ppm
Рабочая температура	-20°C ~ +55°C
Размеры	240x56x30мм (с батареей, антенной)
Вес	210 г (с батареей и антенной)

Приемная часть		
Диапазон	Широкий	Узкий
Чувствительность (12dB SINAD)	\leq 0.25 μ V	\leq 0.35 μ V
Избирательность соседнего канала	\geq 65dB	\geq 60dB
Интермодуляция	\geq 60dB	\geq 60dB
Зеркальный канал	\geq 70dB	\geq 70dB
Гармоники и шумы	\geq 45dB	\geq 40dB
Искажения звука	\leq 5%	
Звуковая мощность	1000mW/10%	

Передающая часть		
Диапазон	Широкий	Узкий
Выход. мощность	6Вт/1Вт (VHF) 5Вт/1Вт (UHF)	
Модуляция	16КФФ3Е	11КФФ3Е
Излучение в соседнем канале	\geq 65dB	\geq 60dB
Гармоники и шум	\geq 40dB	\geq 40dB
Побочн. излучение	\leq -36dB	\leq -36dB
Искажения звука	\leq 5%	

o ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Действия по устранению
Нет питания	<p>A. Батарея разряжена. Зарядите или замените батарею.</p> <p>B. Батарея установлена неправильно. Снимите батарею и установите ее снова.</p> <p>C. Сломан выключатель питания. Обратитесь в сервис для ремонта.</p> <p>D. Батарея неисправна. Обратитесь в сервис для диагностики и ремонта.</p>
Батарея быстро разряжается после полной и правильной зарядки.	Время жизни батареи истекло. Замените ее на новую.
Трансивер не сканирует.	В списке сканирования нет каналов. Обратитесь к продавцу.
После программирования на всех каналах присутствует шум.	Система шумоподавления отключена при программировании. Обратитесь в сервис или перепрограммируйте трансивер правильно.
Нет звука в динамике после использования внешней гарнитуры.	Неисправен разъем для подключения внешней гарнитуры. Обратитесь в сервис для ремонта.
Малый радиус связи, низкая чувствительность.	<p>A. Проверьте механическую целостность антенны и правильность ее установки. Антенна не должна болтаться в месте крепления.</p> <p>B. Антенный коннектор сломан или загрязнен. Обратитесь в сервис для ремонта.</p> <p>C. Установлена низкая выходная мощность трансивера.</p>
Не слышно членов вашей группы или с ними невозможно связаться	<p>A. Установлены разные частоты или каналы. Установите одну частоту или канал на всех трансиверах в группе.</p> <p>B. Установлены разные коды CTCSS/DCS/DTMF, они должны совпадать у всех.</p> <p>C. Слишком большое расстояние между корреспондентами.</p>

ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Не включается питание или трансивер самопроизвольно выключается.	Проверьте надежность крепления и установки батареи.
Принимаемый сигнал прерывается или слишком тихий	Проверьте, не забилося ли отверстие микрофона. Обратитесь в сервис для ремонта.
Прием сигнала прерывистый и с большими шумами	A. Большое расстояние между корреспондентами или много помех. B. Неисправен фильтр 450, обратитесь в сервис для ремонта.
Звук громкоговорителя становится тише со временем, присутствуют посторонние звуки «КаКа»	Проверьте исправность громкоговорителя, отсутствие на нем металлической крошки или мусора. Обратитесь в сервис для ремонта.
Трансивер принимает сигнал, но не передает.	Проверьте кнопку [PTT].
Индикатор приема горит зеленым цветом, но нет сигнала в громкоговорителе.	A. Установлен низкий уровень громкости, увеличьте уровень. B. Громкоговоритель неисправен, обратитесь в сервис для ремонта. C. Разъем для подключения внешней гарнитуры неисправен, обратитесь в сервис для ремонта. D. Неисправен регулятор громкости, обратитесь в сервис для ремонта.

o ПРИЛОЖЕНИЕ

« STCSS коды

1	62.5	12	94.8	23	136.5	34	177.3	45	218.1
2	67.0	13	97.4	24	141.3	35	179.9	46	225.7
3	69.3	14	100.0	25	146.2	36	183.5	47	229.1
4	71.9	15	103.5	26	151.4	37	186.2	48	233.6
5	74.4	16	107.2	27	156.7	38	189.9	49	241.8
6	77.0	17	110.9	28	159.8	39	192.8	50	250.3
7	79.7	18	114.8	29	162.2	40	196.6	51	254.1
8	82.5	19	118.8	30	165.5	41	199.5	52	Назначается
9	85.4	20	123.0	31	167.9	42	203.5		
10	88.5	21	127.3	32	171.3	43	206.5		
11	91.5	22	131.8	33	173.8	44	210.7		

« 1024 групп DCS кодов

000	001	002	003	004	005	006	007
010	011	012	013	014	015	016	017
020	021	022	023	024	025	026	027
030	031	032	033	034	035	036	037
040	041	042	043	044	045	046	047
050	051	052	053	054	055	056	057
060	061	062	063	064	065	066	067
070	071	072	073	074	075	076	077
100	101	102	103	104	105	106	107
110	111	112	113	114	115	116	117
120	121	122	123	124	125	126	127
130	131	132	133	134	135	136	137
140	141	142	143	144	145	146	147
150	151	152	153	154	155	156	157
160	161	162	163	164	165	166	167
170	171	172	173	174	175	176	177
200	201	202	203	204	205	206	207
210	211	212	213	214	215	216	217
220	221	222	223	224	225	226	227
230	231	232	233	234	235	236	237
240	241	242	243	244	245	246	247
250	251	252	253	254	255	256	257

o ПРИЛОЖЕНИЕ

260	261	262	263	264	265	266	267
270	271	272	273	274	275	276	277
300	301	302	303	304	305	306	307
310	311	312	313	314	315	316	317
320	321	322	323	324	325	326	327
330	331	332	333	334	335	336	337
340	341	342	343	344	345	346	347
350	351	352	353	354	355	356	357
360	361	362	363	364	365	366	367
370	371	372	373	374	375	376	377
400	401	402	403	404	405	406	407
410	411	412	413	414	415	416	417
420	421	422	423	424	425	426	427
430	431	432	433	434	435	436	437
440	441	442	443	444	445	446	447
450	451	452	453	454	455	456	457
460	461	462	463	464	465	466	467
470	471	472	473	474	475	476	477
500	501	502	503	504	505	506	507
510	511	512	513	514	515	516	517
520	521	522	523	524	525	526	527
530	531	532	533	534	535	536	537

ПРИЛОЖЕНИЕ

540	541	542	543	544	545	546	547
550	551	552	553	554	555	556	557
560	561	562	563	564	565	566	567
570	571	572	573	574	575	576	577
600	601	602	603	604	605	606	607
610	611	612	613	614	615	616	617
620	621	622	623	624	625	626	627
630	631	632	633	634	635	636	637
640	641	642	643	644	645	646	347
650	651	652	653	654	655	656	657
660	661	662	663	664	665	666	667
670	671	672	673	674	675	676	677
700	701	702	703	704	705	706	707
710	711	712	713	714	715	716	717
720	721	722	723	724	725	726	727
730	731	732	733	734	735	736	737
740	741	742	743	744	745	746	747
750	751	752	753	754	755	756	757
760	761	762	763	764	765	766	767
770	771	772	773	774	775	776	777

Примечание: N означает прямой код. I означает инверсный код. Всего доступно 1024 групп DCS кодов.